

č. záznamu: 2013/245372

č.s pisu: ZV1/AOTP/ZAM/2013/25214

DOHODA

č. 01/§ 50k/2013

o poskytnutí príspevku na podporu udržania pracovných miest podľa § 50k zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi účastníkmi dohody:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Zvolen

Sídlo

zastúpený riaditeľom

IČO

DIČ

Bankové spojenie

č. účtu

(ďalej len "úrad")

J. Jiskru 249/6, 960 09 Zvolen

Mgr. Milan Beľa

37949560

2021776218

Štátna pokladnica

7000129260/8180

a

Zamestnávateľ

Právnická osoba

Sídlo

V zastúpení štatutárnym zástupcom

IČO

SK NACE Rev.2

Bankové spojenie

č. účtu

Zapísaný v **Obchodnom registri** vedenom v

Pod číslom

(ďalej len "zamestnávateľ")

PPS Group, a.s.

Tajovského 7, 962 12 Detva

Ing. Pavol Šimkovič, MBA

Mgr. Michal Sýkora

36011509

28.92.0 Výroba strojov pre baníctvo, ťažbu a stavebníctvo

Obchodnom registri Okresného súdu Banská

Bystrica

Oddiel: Sa, Vložka číslo: 735/S

uzatvárajú podľa § 50k zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“) túto dohodu.

Článok I. Účel a predmet dohody

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu zamestnanosti (ďalej len „príspevok“) v zmysle:

- Schémy pomoci DE MINIMIS na podporu zamestnanosti **Schéma DM – 1/2007** zverejnená v Obchodnom vestníku – v aktuálnom znení (ďalej len „schéma pomoci *de minimis*“).
2. Predmetom dohody je poskytovanie príspevku na podporu udržania pracovných miest podľa § 50k zákona o službách zamestnanosti.
 3. Príspevok sa poskytuje zamestnávateľovi na úhradu časti náhrady mzdy poskytnutej zamestnancovi zamestnávateľom podľa § 142 ods. 4 zákona č. 311/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, najviac vo výške 50 % z priemernej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky za prvý až tretí štvrtrok kalendárneho roka, ktorý predchádza kalendárnemu roku, v ktorom sa príspevok poskytuje.
 4. Úrad poskytne zamestnávateľovi príspevok za dni, v ktorých bola zamestnancovi vyplatená náhrada mzdy, v úhrne najviac v rozsahu 60 dní v roku, ak bola dohoda o poskytnutí príspevku uzatvorená na obdobie 12 mesiacov. Ak bola dohoda o poskytnutí príspevku uzatvorená na kratšie obdobie ako 12 mesiacov, úhrn počtu dní, za ktoré sa poskytne príspevok, sa pomerne kráti.

Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

Zamestnávateľ sa zaväzuje:

1. Vyplatiť náhradu mzdy zamestnancom, *pričom* vyplatenie príspevku zamestnávateľovi je podmienené predložením dokladov skutočne preukazujúcich oprávnené náklady podľa § 50k ods. 1 a 2 zákona o službách zamestnanosti.
2. Predložiť úradu:
 - a/ doklad o výške náhrady mzdy zamestnanca, doklad o počte zamestnancov a ich profesijnej štruktúre,
 - b/ podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.
3. Predkladať úradu najneskôr do posledného kalendárneho dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, v ktorom bola mzda splatná v 2 vyhotoveniach **Žiadosť o platbu** spolu s 1 originálom a 2 kópiami dokladov preukazujúcich skutočne vynaložené náklady na úhradu mzdy zamestnancov a poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na povinné starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom a úhrady sumy preddavku na poistné na zdravotné poistenie a poistné na sociálne poistenie platené zamestnancom. Za tieto doklady sa považujú: **výplatná páska, mesačné výkazy preddavkov na poistné na povinné verejné zdravotné poistenie, mesačný výkaz preddavku poistného na sociálne poistenie a povinných príspevkov na starobné dôchodkové sporenie a výpisy z účtu** zamestnávateľa, resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby. Zamestnávateľ je povinný predkladať účtovné doklady v rozsahu podľa § 10, ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
4. Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“), Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „ústredie“), úradu a ďalším kontrolným orgánom nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody a to aj do piatich rokov po ukončení ich trvania.

5. Vytvoriť povereným zamestnancom ministerstva, ústredia, úradu a ďalších kontrolných orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri vykonávaní kontroly potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.
6. Použiť finančný príspevok v súlade s podmienkami dohody. Ak sa v priebehu výkonu následnej finančnej kontroly preukáže, že zamestnávateľ použil finančný príspevok neoprávnene, je povinný tieto prostriedky vrátiť na účet úradu najneskôr do 30 kalendárnych dní od zistenia tejto skutočnosti. Nedodržanie podmienok tohto bodu sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Oznamovať Ministerstvu financií SR v zmysle § 22 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, prijatie pomoci *de minimis* do 30 dní po uplynutí štvrt'roku, v ktorom bola prijatá akákoľvek splátka finančného príspevku podľa tejto dohody. (Formulár „Oznámenie o prijatí minimálnej pomoci“ je zverejnený na stránke www.financie.gov.sk, v menu Štátna pomoc/Formuláre pre príjemcov minimálnej pomoci.)
8. Oznámiť úradu každú zmenu dohodnutých podmienok najneskôr do 30 kalendárnych dní.
9. Uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku v prípade financovania tohto príspevku zo štátneho rozpočtu najmenej 10 rokov od poskytnutia príspevku.
10. Udržať pracovné miesta počas celej doby poskytovania príspevku. Zamestnávateľ je povinný počas celej doby poskytovania príspevku udržať pracovné miesta. Zamestnávateľ nesmie dať zamestnancovi výpoveď z organizačných dôvodov (z dôvodu nadbytočnosti) podľa § 63 ods. 1 písm. b), ani sa dohodnúť so zamestnancom na skončení pracovného pomeru z dôvodu uvedených v § 63 ods. 1 písm. b) Zákonníka práce. Zamestnávateľ preukazuje udržanie (nezníženie) pracovných miest. Dôkazné bremeno je na strane zamestnávateľa, ktorý sa zaviazal tieto skutočnosti preukazovať mesačne počas poskytovania príspevku. V prípade zmien v pracovnoprávných vzťahoch, zamestnávateľ musí úradu podávať mesačný prehľad o ukončení pracovných pomerov so zamestnancami.

Článok III. Práva a povinnosti úradu

Úrad sa zaväzuje:

1. Poskytovať príspevok na podporu udržania pracovných miest. **Mesačná výška príspevku je 50 % z náhrady mzdy** poskytnutej zamestnancovi, **najviac vo výške 50 % z priemernej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky** za prvý až tretí štvrt'rok kalendárneho roka, ktorý predchádza kalendárnemu roku, v ktorom sa príspevok poskytuje. Maximálna výška príspevku pre zamestnávateľa nemôže presiahnuť súhrnne **200 000 EUR** v priebehu akéhokoľvek obdobia troch fiškálnych rokov. Maximálna výška pomoci príjemcovi pôsobiacemu v sektore cestnej dopravy nesmie prekročiť **100 000 EUR** v priebehu troch fiškálnych rokov. Tieto sumy sa znižujú o sumy vyplatené v predmetnom období v rámci pomoci *de minimis*.

2. Poskytovať zamestnávateľovi príspevok v dohodnutej výške na účet zamestnávateľa najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia kompletných dokladov podľa článku II. bod 3 na úhradu oprávnených nákladov. V prípade, ak úrad zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti, alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov, lehota na vyplatenie finančného príspevku podľa predchádzajúcej vety neplynie a to, až do skončenia kontroly správnosti a pravosti predložených dokladov, alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí resp. do predloženia dokladov tak, ako je to uvedené v čl. II. bode 3 dohody. V prípade, ak zamestnávateľ nepreukáže skutočne vynaložené náklady, úrad príspevok podľa tejto dohody za toto obdobie neposkytne.
3. Úrad poskytne zamestnávateľovi príspevok za dni, v ktorých bola zamestnancovi vyplatená náhrada mzdy, v úhrne najviac v rozsahu 60 kalendárnych dní v kalendárnom roku. Do rozsahu 60 kalendárnych dní v kalendárnom roku sa započítava každý pracovný deň (nevynímajúc soboty, nedele, popr. i sviatky ak je to ustanovené v pracovnej zmluve zamestnanca), počas ktorého bol z vážnych prevádzkových dôvodov obmedzený ustanovený pracovný čas. Uvedené platí len v prípade, že celkový rozsah obmedzenia pracovného času predstavuje minimálne 6 % a maximálne 20 % z ustanoveného týždenného pracovného času v zmysle zákona 311/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.
4. Vrátiť zamestnávateľovi jeden originál dokladov predložených podľa článku II. bod 3 do 30 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia.
5. Pri ukončení zmluvného vzťahu alebo pri zmene podmienok jeho plnenia oproti tejto dohode úrad vyčíslí výšku príspevku, ktorú je zamestnávateľ povinný vrátiť. Údaje o výške príspevku, ktorý je zamestnávateľ povinný vrátiť, spolu s podmienkami a spôsobom ich vrátenia, je úrad povinný písomne oznámiť zamestnávateľovi.

Článok IV. Doba plnenia dohody

Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, od **01.12.2013** do **31.12.2013** na obdobie **1** mesiac.

Článok V. Oprávnené náklady

1. Oprávnenými nákladmi na účely tejto dohody je úhrada časti náhrady mzdy poskytnutej zamestnávateľom. Oprávnené náklady musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré musia byť rozpísané podľa jednotlivých položiek. Musia byť identifikovateľné.
2. Za oprávnené náklady **nie je** možné považovať:
 - výdavky vynaložené pred účinnosťou dohody o poskytnutí nenávratného finančného príspevku,
 - výdavky na udržanie pracovných miest, na ktoré už príjemcovi pomoci bola poskytnutá na to isté obdobie štátna pomoc podľa § 50, § 50j, § 56a a 60 zákona o službách zamestnanosti.

Článok VI. Osobitné podmienky

1. Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štátnej pomoci.
2. Zamestnávateľ si je vedomý, že za porušenie tejto dohody sa bude považovať aj porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Ministerstvo financií Slovenskej republiky je v zmysle § 24 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov oprávnené kontrolovať poskytnutie pomoci u poskytovateľa pomoci (úrad) ako aj u príjemcu pomoci (zamestnávateľ). Za účelom overenia si relevantných skutočností je zamestnávateľ povinný umožniť Ministerstvu financií Slovenskej republiky toto overenie. Podľa ustanovenia § 31 odsek 9 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je Ministerstvo financií Slovenskej republiky oprávnené v prípade potreby uložiť a aj vymáhať odvod, penále a pokutu.

Článok VII. Skončenie dohody

1. Túto dohodu je možné skončiť na základe vzájomnej písomnej dohody účastníkov tejto dohody.
2. Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Vypovedaním dohody je zamestnávateľ povinný vrátiť úradu vyplatené finančné prostriedky do 30 kalendárnych dní na účet úradu v zmysle podmienok tejto dohody.
3. Každý z účastníkov dohody je oprávnený odstúpiť od tejto dohody v prípade jej závažného porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje písomné oznámenie o odstúpení doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpením od dohody sa dohoda od počiatku ruší. Zamestnávateľ je povinný vrátiť úradu celý vyplatený finančný príspevok do 30-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení na účet úradu.

4. Za závažné porušení podmínek této dohody sa považuje porušení povinností ustanovených v čl. II. v bodech 4, 5, 6, 10 a v čl. III. v bode 2.
5. Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

Článok VIII. Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom k tejto dohode podpísanými oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody, na základe písomného návrhu jednej zo strán tejto dohody.
2. Dohodu je možné meniť a dopĺňať aj prostredníctvom písomného oznámenia úradu príjemcovi, v nadväznosti na zmenu zákona upravujúceho túto dohodu.
3. V každom písomnom styku uvádzať číslo tejto dohody.
4. Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody.
5. Vo všetkých ustanoveniach tejto dohody, z ktorých vyplýva jej účastníkom povinnosť písomne oznámiť, doručiť, poskytnúť, predložiť, vrátiť či inak zabezpečiť oboznámenie druhej zmluvnej strany so skutočnosťami a plneniami podľa tejto dohody, ak toto nie je upravené inak, sa za splnenie povinnosti v dohodnutej lehote považuje aj posledný deň lehoty, v ktorom bola zásielka podaná na poštovú prepravu, bola osobne doručená do podateľne príjemcu a označená prezenčnou pečiatkou, resp. kedy bola platba poukázaná na úhradu.
6. Ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne na základe vzájomnej dohody nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením v dodatku k dohode tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.
7. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
8. Prevod práv a záväzkov z tejto dohody, vzhľadom na jej povahu a podmienky, za ktorých bola uzatvorená, na tretiu osobu je zakázaný.
9. Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých úrad prijme dva rovnopisy a zamestnávateľ prijme jeden rovnopis.

10. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Vo Zvolene dňa: **28.11.2013**

.....
Ing. Pavol Šimkovič, MBA
štatutárny zástupca

.....
Mgr. Michal Sýkora
štatutárny zástupca

.....
Mgr. Milan Beľa
riaditeľ úradu

Predbežná finančná kontrola:

1. z hľadiska vecnej a číselnej správnosti vykonala: Anna Gondová
dňa: **28.11.2013**
podpis:

2. schválila riaditeľka odboru služieb zamestnanosti: PhDr. Jana Šníderová
dňa: **28.11.2013**
podpis:

Táto dohoda bola zverejnená dňa

a nadobudla účinnosť dňa

Vo Zvolene dňa Vystavila: Anna Gondová, Podpis a pečiatka